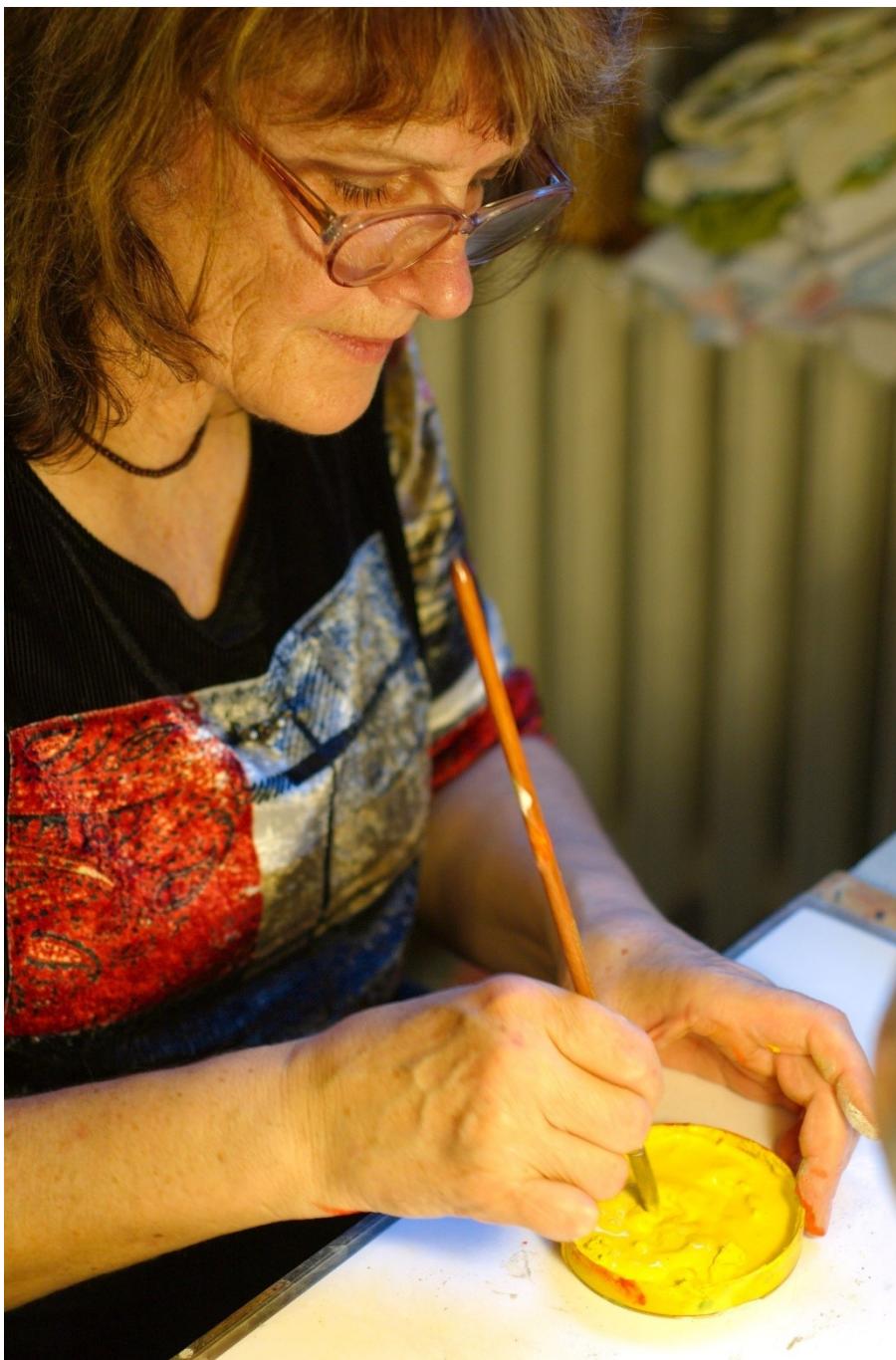




Božena Dvořáková-Kjulleněnová

Nutidens exlibriskunstnere 1
Exlibriskünstler der Gegenwart 1
Contemporary Bookplate Artists 1

Frederikshavn Kunstmuseum & Exlibrissamling
18/04 - 14/06 2009



Božena Dvořaková-Kjulleněnová

Frederikshavn Kunstmuseum ejer en af de største exlibris-samlinger i verden og ser det som sin opgave gennem regelmæssige udstillinger at skabe interesse for denne knap så kendte men interessante del af den grafiske kunst.

Gennem godt 30 år viser vi derfor større og mindre udstillinger med exlibris fra museets samlinger, som præsenterer en bestemt kunstner eller kunstnere fra et land eller område. Ligeledes har mange udstillinger bestemte temaer eller motiver. I samarbejde med andre museer blev der skabt store udstillinger som f.eks. 'Europa og Tyren' og i de senere år har vi vist en af de mest interessante projekter, de internationale exlibrisbiennaler fra Polen, nærmere betegnet fra middelalderborgen Malbork.

Med denne nye række af 'Portrait-Udstillinger' vil vi fremover præsentere exlibris af nogle af de bedste nulevende kunstnere fra mange lande, for at vise kvaliteten og skønheden i det moderne grafisk udformede bogejermærke for derigennem at skabe interesse hos museets besøgende. Måske kan den ene eller anden føle sig fristet til at anskaffe sig et exlibris.

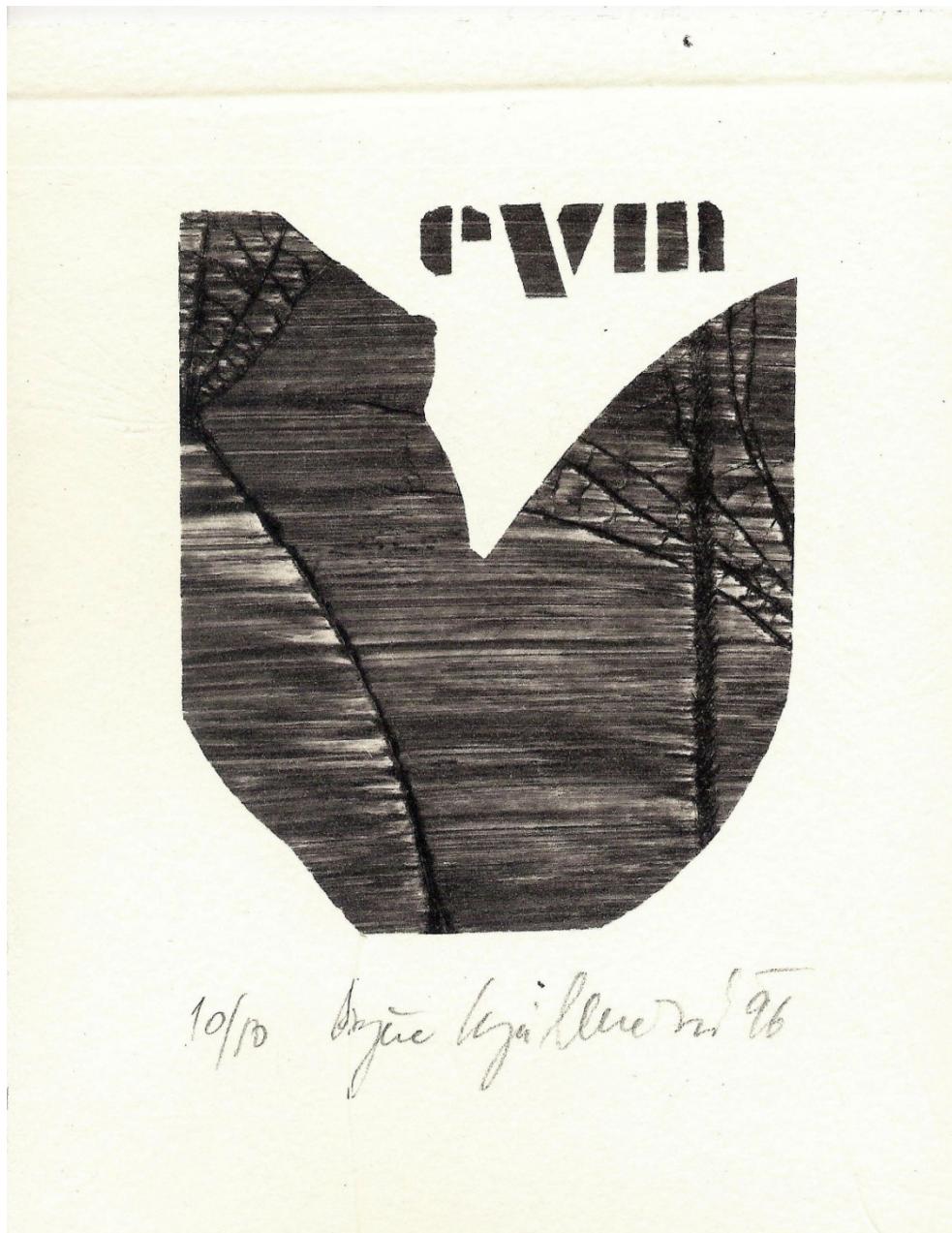
Det er dejligt, at det er lykkedes for museet at få kontakt med nogle af nutidens bedste kunstnere og derigennem få mulighed for at gennemføre denne udstillingsrække af internationalt format.

Vi præsenterer her:

Božena Dvořaková-Kjulleněnová

Das Frederikshavn Kunstmuseum besitzt einer der größten Exlibrissammlungen der Welt und sieht es als seine Aufgabe, durch regelmäßige Ausstellungen das Publikum dem grafischen Bucheignerzeichen näher zu bringen.

Seit 30 Jahren zeigen wir daher in größeren und kleineren Ausstellungen Exlibris aus den Beständen des Museums, die einen Künstler oder die Künstler eines Landes vorstellen beziehungsweise bestimmte Themen und Motive. So entstanden in Zusammenarbeit mit anderen Museen große Ausstellungen wie



z.B. „Europa und der Stier“. Ebenso zeigt das Museum jedes regelmäßig die internationale Biennale des Exlibris aus Malbork in Polen.

Mit dieser neuen Reihe kleiner „Portrait“-Ausstellungen wollen wir in Zukunft Künstler der Gegenwart mit ihren Exlibris vorstellen.



len, um die Qualität und Schönheit moderner grafisch gestalteter Bucheignerzeichen den Besuchern als Anreiz zu bieten. Hoffentlich wird sich dann der eine oder andere dazu animiert fühlen, ein eigenes Exlibris anzuschaffen.



So ist es dem Museum gelungen, eine Reihe der besten gegenwärtigen Künstler zu einer Zusammenarbeit anzuregen und dadurch diese Ausstellungsreihe ins Leben zu rufen.

Wir stellen vor:

Božena Dvořaková-Kjulleněnová

The Frederikshavn Art Museum owns one of the largest bookplate collections in the world and considers it as its obligation to familiarize the general public with graphic bookplates by regular exhibitions.

Thus, for 30 years we have shown bookplates from our funds in larger or smaller exhibitions to present one or several artists of a country, or else certain topics or motifs. In cooperation with other museums, major exhibitions like „Europa and the bull“ came into being. Likewise, the museum regularly shows the exhibition of the International Biennial of the Bookplate from Malbork, Poland

In future we want to present the exlibris of contemporary artists with this new series of small „Portrait Exhibitions“ to make visitors aware of the quality, charm and beauty of the present day graphic design of bookplates. Hopefully some will feel enticed to commission their own exlibris.

The museum succeeded in motivating a number of the best contemporary artists to cooperate and was thus able to call into life this series of exhibitions.

We introduce:

Božena Dvořaková-Kjulleněnová

Født 11.11.1944 i Zlin, CZ

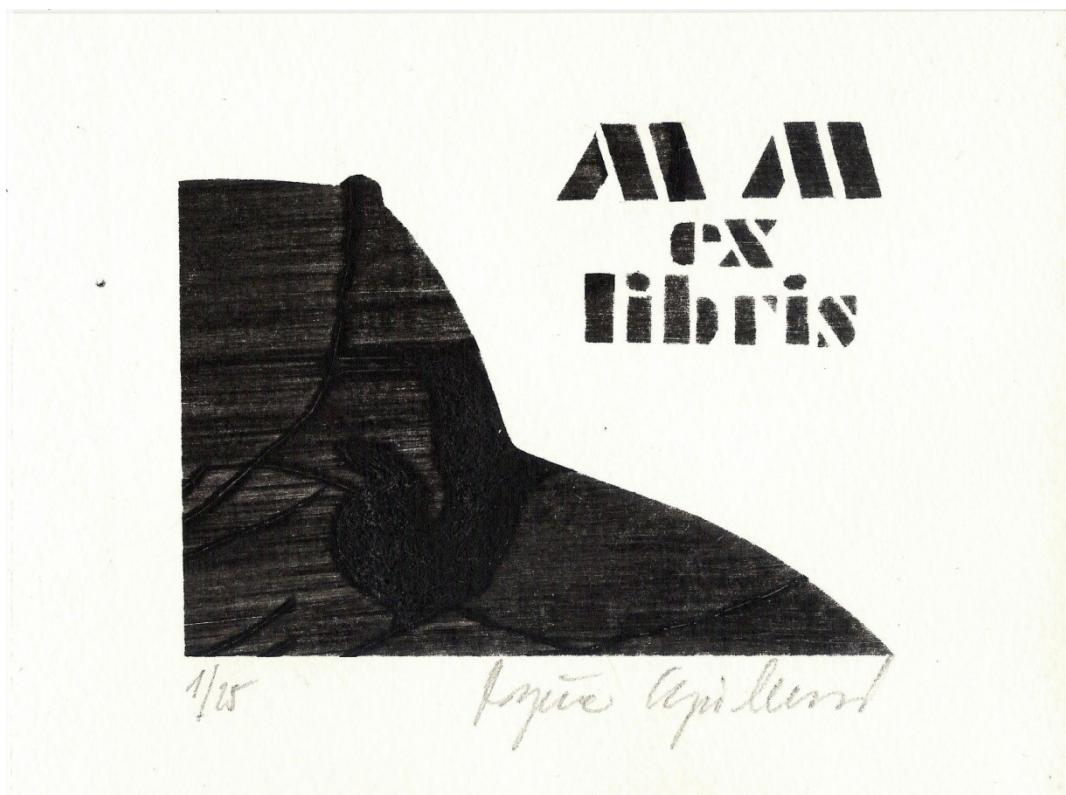
Studier: Højskolen for anvendt kunst i Praha 1964-1970 hos professor František Muzika.

Udstillinger: ca. 20 soloudstillinger i den tjekkiske republik samt deltagelse i flere end 100 gruppeudstillinger indenfor Europa.

Priser: 1970 atelierpris for diplomarbejde - 1971 guldmedalje i Liberec - 1972 sølvmedalje Brno - 1992 3. Pris Barcelona - 1997 1. Pris Martin.



Foruden exlibris arbejder kunstneren med tuschmaleri, har illustreret flere bøger og i den senere tid beskæftiget sig med glasemalje på kobber.



Božena Dvořáková-Kjulleněnová

Geboren 11.11.1944 i Zlin, CZ.

Studium: Hochschule für angewandte Kunst in Prag 1964-1970 bei Professor František Muzika.

Ausstellungen etwa 20 Soloausstellungen innerhalb von Tschechien sowie mehr als 100 Kollektivausstellungen in Tschechien und Europa.

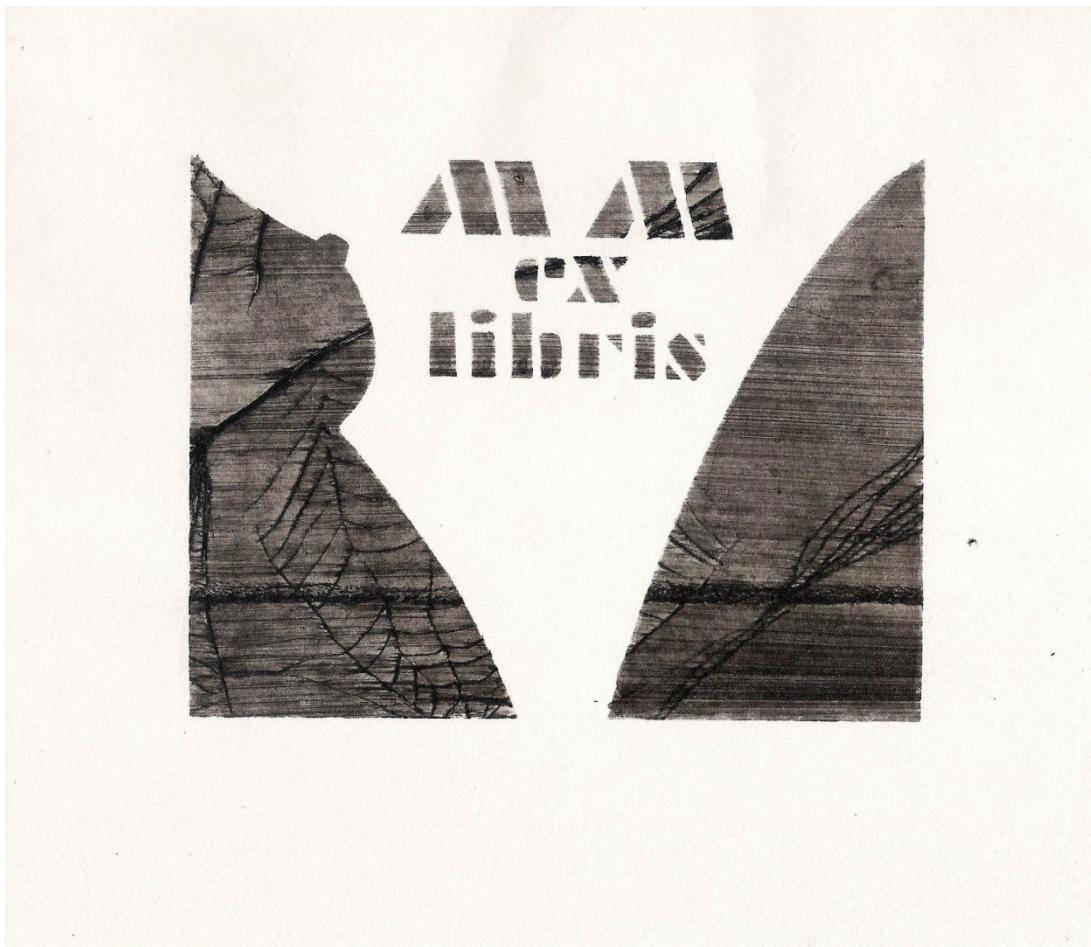
Preise: 1970 Atelierpreis für Diplomarbeit / 40 Holzstiche zum Buch „Geschichte der Schuhe“ - 1971 Goldmedaille für Schuhentwürfe auf der Messe in Liberec - 1972 Silbermedaille für Schuhentwurf auf der Internationalen Messe in Brno - 1992 3. Preis für Exlibris auf dem Internationalen Wettbewerb zu den olympischen Spielen in Barcelona -. 1997 1. Preis auf der II. Internationalen Ausstellung der Buchkunst in der Stadt Martin / Slowakei.



Božena Dvořaková-Kjulleněnová

Narozena 11.11.1944 ve Zlíně (rozenř Dvořaková). Studium: 1964-1970 Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze, profesor F. Muzika.

Od počátku své tvorby je malířka inspirována hudbou, prostřednictvím které vyjadřuje svá pocity a myšlenky. V sedmedesátých letech se zabývala dřevorytem, mědirytem a později suchou jehlou. Vznikly tak cykly volných grafických



listů. V těchto letech rovněž ilustrovala několik knih veršů (Čs. Spisovatel Praha, Blok Brno) a knihu Ludmily Kybalové: Jak se lidé obouvali, kterou vyzdobila 40 dřevoryty historické obuvi. Rozsáhlí je tvorba ex libris, kde častečně vykrývá svou vlastní rytou desku a výrazně vkomponovává písmo, které se tak stává přinozenou a důležitou součástí výsledného ex libris.

V malířské tvorbě je trvale inspirována hudbou (Janáček, Dvořák, Chopin, Čajkovskij, Rachmaninov, Musorgskij a skupina Queen), ale také přírodními jevy, přičemž se snaží o prolínání obojího. Na začátku byla rovněž hlavním inspiračním zdrojem hudba, ale realizována voskovými barvami, mastnými křídami nebo barevnými tušemi pod názvem ENERGIE. Přírodními



motivy (peří, květiny, ovoce, jehlič a houby) je inspirován cyklus, který byl nazván NATURA VIVA. Historická architektura, lépe řečeno jelí prvky, zátiší a krajina to jsou v současné době zdroje, za kterých malířka čerpá inspiraci.

Adresse:

Atelier: Stinná 52

CZ 674 01 Třebíč

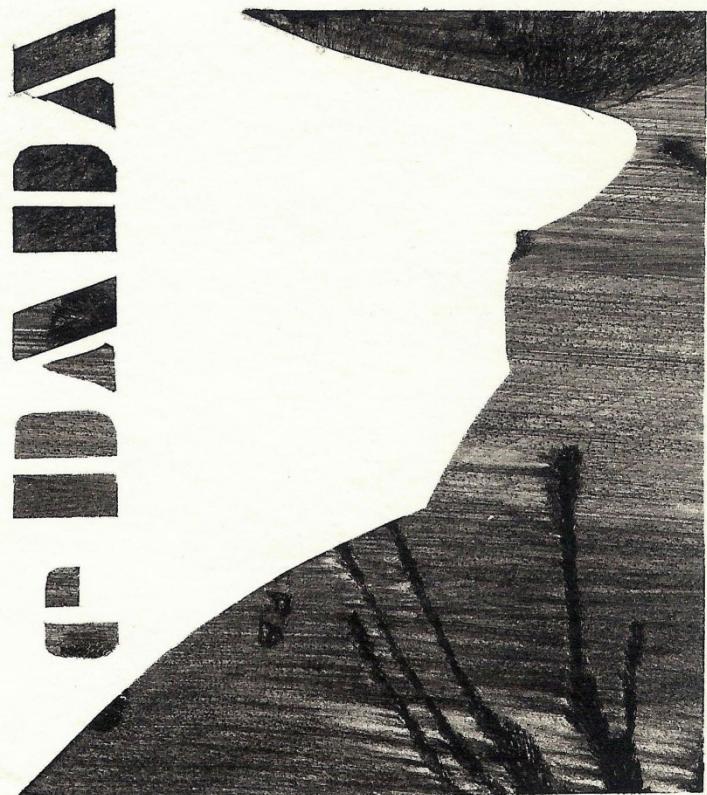
Czech Republic

☎ +420 568 826 341

Mobil: +420 728 017 865

e-mail: kjullenenovab@seznam.cz

www.sweg.cz/kjullenenovab



24/10 Opusgium 96

Božena Dvořaková-Kjulleněnová

*Nutidens exlibriskunstnere 1
Exlibriskünstler der Gegenwart 1
Contemporary Bookplate Artists 1*

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling*

*Produktion: Frederikshavn Kunstmuseum
Skrift: Times New Roman*

Exlibrispublikation 453

ISBN 978-87-7317-364-0

© Illustrationer: Božena Dvořaková-Kjulleněnová

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling*

Parallelvej 14 – P.O.Box 47

DK 9900 Frederikshavn

Tlf. +45 9845 9080

www.frederikshavnkunstmuseum.dk

e-mail: kunstmuseum@frederikshavn.dk

